EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 2.9.2010
KOM(2010) 451 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/001 DK/Nordjylland, Dánsko)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení[1] umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) v mezích ročního stropu 500 milionů EUR, a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce.

Pravidla, která se na poskytování příspěvků z EFG vztahují, jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci[2].

Dne 22. ledna 2010 předložilo Dánsko žádost EGF/2010/001 DK/Nordjylland o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propouštění ve 45 podnicích, jejichž činnost spadá do oddílu 28 (Výroba strojů a zařízení)[3] v odvětví NACE Revize 2 v regionu NUTS II Nordjylland (DK05) v Dánsku.

Po důkladném posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

Základní údaje:	
Referenční číslo EFG	EFG/2010/001
Členský stát	Dánsko
Článek 2	písm. b)
Dotčené podniky	45
Region NUTS II	Nordjylland (DK05)
Oddíl NACE revize 2	28 (Výroba strojů a zařízení)
Referenční období	15.2.2009 až 14.11.2009
Počáteční datum pro individualizované služby	1.4.2010
Datum podání žádosti	22.1.2010
Počet propuštěných pracovníků během referenčního období	1 122
Propuštění pracovníci, kterým má být poskytnuta podpora	951
Individualizované služby: rozpočet v EUR	10 967 314
Výdaje na provádění EFG[4]: rozpočet v EUR	604 008
% výdajů na provádění EFG	5,2
Celkový rozpočet v EUR	11 571 322
Příspěvek z EFG v EUR (65 %)	7 521 359

[1] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

[2] Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1)

[4] V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

1. Žádost byla předložena Komisi dne 22. ledna 2010 a byla doplněna o další informace dne 28. dubna 2010.

2. Žádost splňuje požadavky pro pomoc z EFG stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů stanovené v článku 5 uvedeného nařízení.

Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace nebo celosvětové finanční a hospodářské krize

3. Dánsko při dokládání spojitosti mezi propouštěním a světovou finanční a hospodářskou krizí uvádí, že dotčené podniky se většinou zabývaly výrobou strojů a zařízení pro odvětví stavby lodí. Společenství evropských sdružení loděnic (CESA) připravilo hrubý odhad celosvětových potřeb v odvětví stavby lodí do roku 2014, ve kterém se uvádí, že světová finanční krize změnila několik podmínek a očekávání, pokud jde o budoucí vývoj trhu. Kombinace několika faktorů způsobila pokles poptávky po stavbě lodí a do konce roku 2008 a na počátku roku 2009 došlo k téměř úplnému zastavení nových objednávek. Navíc se očekává, že přibližně 10 % objednávek na nové lodě bude zrušeno. U několika lodí na objednávku bude posunuto datum dodání.

   CESA odhaduje, že přibližně 30 % flotily v roce 2011 bude nadbytečných, a proto bude zhruba 53 tun nosnosti z celkových 566 milionů tun v knize objednávek zrušeno. Krize již měla na celém světě za následek vysoký počet neaktivních lodí a lodí plujících nízkou rychlostí. V budoucnosti se očekává, že se odvětví stavby lodí přesune do oblastí, kde jsou nižší výrobní náklady, zejména do Asie, která v letech předcházejících krizi obrovsky zvyšovala svůj podíl na trhu (zdroj: Lloyds Register Fairplay, jak jej cituje CESA). Není tedy příliš pravděpodobné, že by se společnosti, kterých se tato žádost týká, mohly případně vrátit k normální výrobě až krize skončí.

4. V případě společnosti MAN Diesel (která propouští nejvíce – 541 pracovníků – ze společností, kterých se tato žádost týká) pokles způsobil, že bude v roce 2010 využívat pouze 23 % své výrobní kapacity a v roce 2011 pouze 3 % své výrobní kapacity, takže pokračovat ve výrobě ve Frederikshavnu již nadále není ospravedlnitelné. Ostatní společnosti jsou hlavně subdodavateli velkých průmyslových podniků v Německu a v Asii. Pokles poptávky od uvedených velkých podniků jako důsledek krize způsobil pokles výroby v uvedených podnicích v oblasti Severního Jutska.

Doložení počtu propuštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. b)

5. Dánsko podalo tuto žádost podle kritéria pro pomoc uvedeného v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006, které požaduje propuštění během doby devíti měsíců nejméně 500 zaměstnanců v oddílu NACE Revize 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II.

6. V žádosti se uvádí 1 122 propuštěných ve 45 podnicích v oddílu 28 (Výroba strojů a zařízení) NACE Revize 2 v regionu NUTS II Nordjylland (DK05) během referenčního období od 15. února 2009 do 14. listopadu 2009. Tento počet propuštěných pracovníků byl vypočten podle ustanovení čl. 2 druhého pododstavce první odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených případů propouštění

7. Dánské orgány uvádějí, že závažnost globální úvěrové krize a výsledný dopad na finanční trhy nebylo možné předvídat. Na počátku čtvrtého čtvrtletí roku 2008 měla společnost MAN Diesel objednávky na další dva roky, s dodávkami plánovanými na konec roku 2010 / začátek roku 2011. Od září/října 2008 se nové objednávky na dalších 12 měsíců zcela zastavily; potom následovalo rušení již existujících objednávek (MAN odhaduje, že bylo zrušeno 40 % objednávek).

Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena pomoc

8. V žádosti se uvádí celkem 1 122 propuštěných během devítiměsíčního referenčního období. Z těchto celkem 1 122 pracovníků je pomoc určena 951 pracovníkům. Očekává se, že 153 pracovníci, jimž pomoc určena není, si sami našli novou práci nebo se z regionu odstěhovali či odešli do předčasného důchodu, proto nebudou mít zájem o nabízená opatření z EFG.

9. Níže je uvedeno 45 dotčených podniků a počet pracovníků, kteří byli v každém z nich propuštěni:

Podnik	Počet propuštěných	Způsob
MAN Diesel A/S	541	1
A/S Hydrema Production	11	1
SAWO A/S	9	1
He-Va ApS	2	1
Morsø Jernstøberi	3	1
Morsø Køl & Frys	1	1
AP Gyllevogne	2	1
Peter Kibsgaard	1	1
Akea Automation asp	10	1
Sjørring Maskinfabrik	36	1
Cimbria Manufacturing A/S	38	1
Elster-Instromet A/S	3	1
Brüel International A/S	1	1
Hydra Tech A/S	11	1
Carnitech A/S	52	1
Carna Lift	1	1
Siemens Wind Power A/S	145	1
A/S Dybvad Stål Industri	12	1
Borup Andersens Maskinfabrik ApS	4	1
Univeyor A/S	50	1
REO-PACK A/S	6	1
Dantherm Power A/S	11	1
Dantherm Filtration A/S	10	1
Aagaard A/S	19	1
Hycon A/S	7	1
Hamworthy Svanehøj A/S	44	1
JB Contractors	6	1
Aalborg Maskinfabrik A/S	2	1
System Cleaners A/S	5	1
NB Ventilation A/S	3	1

Nilfisk Alto Food Division	6	1
Flex Coli A/S	5	1
GVA A/S	5	1
PanPac Engineering A/S	1	1
Inelco A/S	2	1
Carsø A/S	5	1
ESS Graphic A/S	1	1
Scantool Group A/S	9	1
Silvatec Skovmaskiner A/S	16	1
Kss-Kraner A/S	1	1
Danilift A/S	3	1
Fransgård Maskinfabrik A/S	1	1
Carnitech Salmon A/S	16	1
Inno Steel A/S	3	1
Maach Technic A/S	2	1
Celkem	1 122	

10. Rozdělení pracovníků, jimž je určena pomoc:

Kategorie	Počet	Procento
Muži	876	92,1
Ženy	75	7,9
Občané EU	951	100,0
Občané zemí, které nejsou členy EU	0	0,0
15 až 24 let	53	5,6
25 až 54 let	796	83,7
54 až 64 let	101	10,6
65 let a více	1	0,1

Žádný z pracovníků nemá dlouhodobé zdravotní problémy nebo postižení.

11. Rozdělení podle profesních kategorií:

Kategorie	Počet	Procento
Vedení	10	1,0
Pracovní místa vyžadující dovednosti a kvalifikaci na nejvyšší úrovni v daném oboru	32	3,4
Pracovní místa vyžadující dovednosti a kvalifikaci na střední úrovni	35	3,7
Administrativní pracovní místa	25	2,6
Manuální práce, kovovýroba a strojírenství (kvalifikovaná práce)	384	40,4
Obsluha strojů a zařízení, pracovní místa v oblasti dopravy a staveb. Obsluha stacionárních strojů a zařízení, obsluha průmyslových strojů (kvalifikovaná práce)	146	15,4
Ostatní práce, manuální práce ve výrobních odvětvích (nekvalifikovaná práce)	319	33,5
Celkem	951	100,0

12. Dánsko v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 potvrdilo, že je a nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži, jakož i nediskriminace v průběhu různých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu.

Popis příslušného území a jeho orgánů a dalších zúčastněných stran

13. Region Nordjylland je s 600 000 obyvateli nejmenším regionem v Dánsku a má rovněž nejmenší hustotu obyvatelstva. Pokud jde o úroveň zaměstnanosti a příjmy, zaostává za ostatními dánskými regiony. Region se skládá z 11 obcí, od nejmenší obce Læsø s méně než 2 000 obyvateli po Aalborg s téměř 200 000 obyvateli. Pokud jde o strukturu zaměstnanosti, existují zde početné malé a střední podniky, ve kterých není obvykle zvykem přijímat vysoce kvalifikované zaměstnance. V důsledku toho je v regionu zvláště velký podíl nekvalifikovaných i kvalifikovaných manuálních pracovníků, přičemž zároveň pouze několik velkých celosvětově orientovaných podniků dodává ekonomice globální impulzy.

14. V dotčené oblasti je hlavním správním orgánem obec Frederikshavn. Ostatními zúčastněnými subjekty jsou regionální a obecní úřady v dotčených oblastech a rovněž vzdělávací a školící subjekty, které se mohou do projektu zapojit po vypsání veřejné soutěže. Region, obce a rovněž vzdělávací instituce v regionu se zúčastní práce řídící skupiny i skupiny pro dialog a jednání.

Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a vnitrostátní zaměstnanost

15. Dánsko tvrdí, že region Nordjylland je zvláště závislý na průmyslu a že průmysl byl současnou krizí těžce postižen. Proto je v tomto regionu 38 % propuštěných v průmyslových odvětvích, zatímco v ostatních dánských regionech je to pouze 25 %.

16. Propouštění, o které se jedná v žádosti Nordjylland, jsou pro region o to závažnější, že se předpokládá, že i po skončení krize se toto odvětví neoživí, jelikož většina nových objednávek směřuje na dálný východ, kde jsou menší náklady. Návrh proto směřuje k převedení propuštěných pracovníků do nových odvětví, jako jsou energeticky účinná řešení v oblasti bydlení a loďařství, a zároveň jim chce poskytnout potřebnou „výbavu“ pro práci v odvětví znalostí a služeb.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů

17. Navrhují se následující druhy opatření, jejichž kombinací vzniká koordinovaný balíček individualizovaných služeb zaměřených na opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

– Mapování: mapování kvalifikačních předpokladů a přání pracovníků ohledně jejich dalšího pracovního uplatnění a také základní kurz budou poskytnuty všem, s cílem pomoci nezaměstnaným přizpůsobit se a určit vhodné možnosti pro převedení na novou práci. Kurz bude trvat čtyři týdny a půjde o kombinaci skupinových lekcí a individuálního vedení. Cílem kurzu je, aby nezaměstnaní měli hotový plán činností, znalosti současného trhu práce a získali vztah k myšlence přeorientovat se na nové průmyslové odvětví. Po zmapování přání a zájmů každého zaměstnance bude následovat hledání styčných ploch s konkrétními nabídkami práce, které jsou k dispozici. Mapování se zúčastní 951 pracovníků.

– Dodatečné všeobecné vzdělávání: v rámci tohoto opatření proběhne zvláštní kurz přípravného vzdělávání pro dospělé, aby se zajistila připravenost ke změně u těch pracovníků, kteří nejvíce potřebují nějaké zdroje (přibližně 345 účastníků) a kurz dodatečných předmětů na úrovni střední školy pro ty dotčené pracovníky, kteří mají střední vzdělání a vyjádřili přání dále se vzdělávat (přibližně 50 účastníků).

– Podpora mladým nezaměstnaným v oblasti vzdělání: v rámci tohoto opatření půjde o to, přitáhnout a udržet mladé lidi, kteří se chtějí dále vzdělávat, i mimo školu. V rámci tohoto opatření bude účastníkům poskytována zvláštní výuka a knihy pro první rok studia (50 účastníků).

– Dodatečné průmyslové vzdělávání v oblasti námořní dopravy: úvod do námořní dopravy doplněný školením v dovednostech ve zvláštních kurzech, které si nezaměstnaní vyberou a které jsou orientovány na oblasti s perspektivou do budoucnosti, jako jsou úspora energie a její účinnější využívání. Z těchto kurzů si nezaměstnaní vyberou individuální soubor kurzů ve formě modulů, v závislosti na tom, v jakém směru se budou chtít specializovat. Tohoto opatření využije 394 účastníků, každé školení bude trvat 20 dní.

– Dodatečné průmyslové vzdělávání v oblasti obnovitelné energie a optimalizace energie: změna zaměření na práci v oblasti obnovitelné energie a optimalizace využívání energie probíhá prostřednictvím úvodu do tohoto průmyslového odvětví doplněného odbornou přípravou v dovednostech v rámci zvláštních kurzů, které si nezaměstnaní vyberou. Budou jim nabídnuty oficiálně uznané kurzy, ze kterých si vyberou individuální soubor kurzů ve formě modulů v závislosti na tom, v jakém směru se budou chtít specializovat. Tohoto opatření využije 294 účastníků, každé školení bude trvat 15 dní.

– Kurzy přímo v podnicích: pokud dostanou propuštění nabídku práce, bude jim rovněž nabídnuto vzdělávání přímo v daném podniku, aby si mohli nedostatky v kvalifikaci doplnit. Tento způsob podpory se bude vztahovat na 100 pracovníků.

– Kurz podnikání: tento kurz trvá šest týdnů a zahrnuje úvod do fungování podniku a jeho řízení. Předpokládá se, že tohoto opatření využije 50 pracovníků.

– Mentorování pro podnikatele: případný podnikatel může během prvního roku využít podporu mentora, který mu bude přidělen a který zná příslušné průmyslové odvětví, a to v počtu několika sezení. Předpokládá se, že tohoto opatření využije 45 pracovníků.

– Kurz vývoje produktu: podnikatel má možnost zúčastnit se kurzu vývoje produktu a získat partnera – oponenta v procesu vývoje a testování nápadu. Předpokládá se, že tohoto opatření využije 45 pracovníků.

18. Výdaje na provádění EFG uvedené v žádosti v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 pokrývají přípravné, řídící a kontrolní činnosti a rovněž informace a propagaci.

19. Individualizované služby předložené dánskými orgány jsou aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Dánské orgány odhadují celkové náklady na tyto služby na 11 571 322 EUR a výdaje

na provádění EFG na 604 008 EUR (=5,2 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 7 521 359 EUR (65 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet dotčených pracovníků	Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR)	Celkové náklady (EFG a vnitrostátní spolufinancování) (v eurech)
Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Mapování	951	3 020	2 872 020
Dodatečné všeobecné vzdělávání	345	8 690	2 998 050
Podpora mladým nezaměstnaným v oblasti vzdělání	50	8 090	404 500
Vzdělávání v oblasti námořní dopravy zaměřené na získání pracovního místa	394	5 245	2 066 530
Vzdělávání v oblasti energetiky zaměřené na získání pracovního místa	294	3 931	1 155 714
Kurzy přímo v podnicích	100	4 030	403 000
Kurz podnikání	50	5 870	293 500
Mentorování pro podnikatele	45	11 950	537 750
Kurz vývoje produktu	45	5 250	236 250
Mezisoučet za individualizované služby			**10 967 314**
Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Přípravné činnosti			90 717
Řídicí činnosti			302 391
Informační a propagační činnosti			120 900
Kontrolní činnosti			90 000
Mezisoučet za výdaje na provádění EFG			**604 008**
Celkové odhadované náklady			**11 571 322**
Příspěvek EFG (65 % celkových nákladů)			***7 521 359***

20. Dánsko potvrzuje, že výše popsaná opatření se navzájem doplňují s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů. Dánsko rovněž zajistí jasnou auditní stopu u činností financovaných z EFG a potvrzuje, že se pro tyto činnosti nežádalo o žádné jiné financování z prostředků EU a že se takové financování nevyužívalo.

Den/dny, kdy bylo započato poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům nebo na který/které je započetí těchto služeb plánováno

21. Dánsko začne poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům, na které se vztahuje koordinovaný balík navrhovaný pro spolufinancování EFG, dne 1. dubna 2010. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou pomoc, která by mohla být poskytnuta z EFG. Jelikož toto datum spadá do období po dni podání žádosti, avšak do období tří měsíců ode dne jejího podání, podle čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1927/2006 je konečné datum, do kterého musí být provedeny všechny způsobilé činnosti, 31. březen 2012.

Postupy pro konzultaci se sociálními partnery

22. Žádost o prostředky z EFG byla připravena obcí Frederikshavn a regionem Nordjylland ve spolupráci s dalšími dotčenými obcemi, místními úřady na podporu obchodu, odbory, dánskými vzdělávacími institucemi zaměstnavatelů v průmyslu a pracovními úřady v obcích. Na rok 2010 se plánuje mobilizační konference, na kterou budou pozvány všechny zúčastněné strany.

23. Dánské orgány potvrdily, že požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy Společenství, které se týkají hromadného propouštění, byly splněny.

Informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné

24. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, dánské orgány ve své žádosti:

- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv;
- prokázaly, že navrhovaná opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nevyužívají se k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
- potvrdily, že způsobilé akce uvedené výše nepřijímají podporu z jiných finančních nástrojů Společenství.

Řídicí a kontrolní systémy

25. Dánsko oznámilo Komisi, že finanční příspěvky budou řízeny a kontrolovány stejnými orgány, které řídí a kontrolují financování Evropského sociálního fondu (ESF), jehož řídícím orgánem je rovněž Dánský úřad pro podnikání a stavebnictví (Danish Entreprise and Construction Authority). Osvědčovací orgán bude v jiném

oddělení stejného úřadu. Auditní orgán bude útvar odpovědný za kontrolu prostředků z EU v rámci Dánského úřadu pro podnikání a stavebnictví.

Příspěvky z EFG obdrží a bude řídit obec Frederikshavn. Tato obec určí koordinátora projektu a úředníka pro administrativní práce, kteří budou řídit iniciativy plánované pro dotčené pracovníky. Region Nordjylland bude projekt bedlivě sledovat a zúčastní se práce řídící skupiny pro tento proces.

Financování

26. Na základě žádosti Dánska činí navrhovaný příspěvek z EFG pro koordinovaný balík individualizovaných služeb 7 521 359 EUR, což představuje 65 % celkových nákladů. Příděl z fondu navrhovaný Komisí vychází z údajů předložených Dánskem.

27. Po zvážení nejvyššího možného finančního příspěvku z EFG podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celkovou částku, jež je uvedena výše a jež bude přidělena v rámci okruhu 1a finančního rámce.

28. Při této navrhované výši finančního příspěvku zůstane více než 25 % z nejvyšší roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících roku, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.

29. Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z EFG zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků EFG a s požadovanou částkou. Komise vyzývá tu z obou složek rozpočtového orgánu, která dosáhne jako první na příslušné politické úrovni dohody o předloze návrhu na uvolnění prostředků, aby své záměry sdělila druhé složce a Komisi. Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.

30. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2010 v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 zapsány konkrétní prostředky na závazky a na platby.

Zdroj prostředků na platby

31. Za současného stavu provádění lze očekávat, že prostředky na platby dostupné v roce 2010 v rámci rozpočtové položky 01.0404 „Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace – Program pro podnikání a inovace“ nebudou v tomto roce plně využity.

32. Tato rozpočtová položka pokrývá náklady související s prováděním finančního nástroje tohoto programu, jehož hlavním cílem je podporovat přístup malých a středních podniků k finančním prostředkům. Existuje určité časové prodlení mezi převodem ze svěřenských účtů spravovaných Evropským investičním fondem a čerpáním příjemci. Finanční krize má zásadní dopad na předpovědi, pokud jde o čerpání pro rok 2010. Aby se tudíž zabránilo nadměrně vysokým zůstatkům na svěřenských účtech a berouce v úvahu očekávaná čerpání, byl přezkoumán postup, jakým se vypočítává výše prostředků na platby. Částku 7 521 359 EUR lze tudíž zpřístupnit k převodu.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/001 DK/Nordjylland, Dánsko)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení[5], a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci[6], a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise[7],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na trh práce.

(2) Působnost EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009, aby zahrnovala podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímém důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize.

(3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 500 milionů EUR.

(4) Dánsko předložilo dne 22. ledna 2010 žádost o uvolnění prostředků z EFG z důvodu propouštění v odvětví výroba strojů a zařízení v regionu Nordjylland, kterou dne 28. dubna 2010 doplnilo o dodatečné informace. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit částku ve výši 7 521 359 EUR.

---

5 Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.
6 Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.
7 Úř. věst. C […], […], s. […].

(5) V souvislosti s uvedenou žádostí Dánska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 7 521 359 EUR na prostředky na závazky a na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V […] dne […].

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda/předsedkyně	*předseda/předsedkyně*